2009 martxoa marzo

kultur agenda

LASARTE-ORIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA

www.lasarte-oria.org

Papiro...flexia

KULTURA ETA HEZKUNTZA SAILA · CIRCLE OF TRUST & LOGELA MULTIMEDIA
20:00 · 6 €

Circle of Trustek, breakdance dantza-konpainia, eta **Logela Multimedia**k, produkzio digitalak eszenaratzen dituen multimedia-taldea, beren lehen lanaren ondoren, spektakulu berria aurkezten dute, dantza garaikidea (breakdance) eta gaur egungo joerak dituen ikus-entzunezkoen nahasketa. Papiroflexia gizakien prozesu sortzailearekin metaforikoki alderatzea dute helburu. Horregatik, obraren izenburua hiru terminotan banatuta idazten da: **Papiro...flexia**.

Circle of Trust, la compañía de danza breakdance, y **Logela Multimedia**, grupo multimedia que escenifica producciones digitales, nos presentan, tras el éxito de de su primer trabajo, su nuevo espectáculo. Es una mezcla de danza contemporánea (breakdance) y audiovisuales con tendencias actuales. Su objetivo es comparar metafóricamente el arte de la papiroflexia con el proceso creativo del ser humano. Por ello, el título de la obra se escribe separado en tres términos: **Papiro...flexia**.

LASARTE-ORIA DANTZAN
5 SAIO BONUA
18 €
BONO 5 SESIONES

7 LARUNBATA SÁBADO — MUSIKA MÚSICA AUDITORIOAN AUDITORIO

Taxi

GAZTERIA ETA FESTA SAILA & CADENA 100 · 22:30
(DOHAIN GONBIT-TXARTELAKIN - GRATIS CON INVITACIÓN)

Taxi pop-rock musikako talde bat da, 2005ean sortua, **Melón Diesel** taldea banatuz geroztik. Boskotea bereizi zenean, taldekideak bi bandatan desegin ziren: **Taxi** (Dylan Ferro, Dani Fa eta Danny Bugeja kideekin) eta **Area 52.** Bigarren horrek ingelesezko rockaren alde egin zuen; **Taxik**, aldiz, mantendu egin du fan espainieradunekin zuen konpromisoa, eta gaztelaniazko konposizioak egin ditu, **Melón Diesel**-en jatorrizkoaren oso antzeko estiloa atxikitzen dutenak.

Taxi es un grupo musical de pop-rock nacido en 2005 a partir de la escisión de **Melón Diesel**. Tras la separación del quinteto, los componentes se disolvieron en dos bandas: **Taxi** (con Dylan Ferro, Dani Fa y Danny Bugeja) y **Area 52.** Mientras que esta última apostó por el rock en inglés, **Taxi** ha mantenido su compromiso con los fans de habla hispana, componiendo temas en castellano que conservan un estilo muy semejante al original de **Melón Diesel.**

ANTZERKIA TEATRO AUDITORIOAN AUDITORIO — IGANDEA DOMINGO 8

Entre mujeres

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES · LAN ETA LAN BETI LAN (EPA LASARTE-ORIA) · 19:30 · 2 €

Bost emakume, Donostiako ikastetxe erlijioso bateko ikasle ohiak, afaltzeko bildu dira, elkarrekin egon gabe hogeita bost urte igarotakoan. Afalondoan, internamenduaren esparru “opresiozkoan” sorturiko adiskidetasunaren jatorriak azaleratuko dira, eta era desberdinean ulertuko du bost emakumeetako bakoitzak. Hizkera ireki eta gordineko komedia, non pertsonaien arteko erlazio ezkutuak baitira gaur horretara arte inoiz argitu gabeko misterio eta engainuen giltzarriak.

Cinco ex alumnas de un colegio religioso de Donostia se reúnen para cenar después de veinticinco años sin estar juntas. En la sobremesa surgirán los orígenes de una amistad nacida en el marco “opresivo” del internado y entendida de diferente manera por cada una de las cinco mujeres. Una comedia con un lenguaje abierto y descarnado, donde las relaciones ocultas entre los personajes son la clave de misterios y engaños hasta esa noche nunca aclarados.

EGILEA AUTOR:
SANTIAGO MONCADA

EMAKUMEAREN NAZIOARTEKO EGUNA
DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

The Billie Jeans

GAZTERIA ETA FESTA SAILA · XPRESSION ZIRKUITUA
20:00 · DOHAIN - GRATIS

The Billie Jeans taldeak 2007an abiatu zuen bere ibilbidea. Lau musikariak, musikan egindako ibilbide bikainaren bermearekin, jendea dantzarazteko asmo soilarekin elkartu ziren. Denbora gutxian, taldea handinahiago bihurtu zen, eta sumatzen eta deskubritzen hasi ziren soinu-mota hark, azkenean, harrapatu egin zituen eta, ezinbestean, beren kantuen patroi eta gida bihurtuko zen soinura eraman zituen: "biliyin" soinura. Funk, reggae eta rock estiloen tankerako erritmo eta melodiak, beltzen musikaren pisua eta soularen kutsua dituena; horiek zuzendu dute banda, zenbait kontzertu arrakastatsu egindakoan, bere hurrengo etaparantz: bere lehen mini-CDa grabatzea. Zazpi pieza, gaur egun Euskadin, zuzeneko musikaren panoramako hainbat lokaletan entzun eta eskura daitezkeenak, eta Manuel Lekuona kulturetxean izango den aurkezpenean zuzenean gozatu ahalko ditugunak.

The Billie Jeans comienza su andadura en el año 2007. Los cuatro músicos, respaldados por una notable trayectoria musical, se juntan con el único propósito de hacer bailar a la gente. En poco tiempo, el grupo se vuelve más ambicioso y empieza a percibir y descubrir el tipo de sonido que terminara por atraparles y conducirles inevitablemente hacia lo que pronto se convertiría en el patrón y guía de sus propias canciones: el sonido "biliyin". Ritmos y melodías con aires de funk, de reggae y de rock con peso negroide y regusto soulero son los que, tras varios y exitosos conciertos, dirigen a la banda hacia su siguiente etapa: la grabación de su primer mini CD. Siete cortes que en la actualidad ya se pueden escuchar y conseguir en diferentes locales del panorama musical de la música en vivo en Euskadi y de los que podremos disfrutar durante la presentación en directo que tendrá lugar en Manuel Lekuona.

Handitan

KULTURA ETA HEZKUNTZA SAILA · GLU GLU PRODUCCIONES (5 URTETIK GORA)
18:00 · 3'15 €

Handitan zer izan nahi duzu? Galdera honi erantzunez sortzen da **Handitan** antzezlana. Jolas modura planteatuta dago neska-mutil eta familiari zuzenduriko antzerki lan hau. Humorea, musika, kantu, zoramen, eta jolasean oinarritua. Batez ere, neska mutilek hain gogoko duten jokoan: handitan zer izango direnaren jokoan, eta helduen mundua beren ikuspegitik jorratzearen jokoan. Hiru aktore dira antzezle, bakoitza bere izaera zoro-zoroarekin; eta musikaz eta kantuaz gain, jantzi koloretsu eta dibertigarriak izango dira haurrek lehendabizi ikusiko dutena. Eta hauen eskutik ordu beteko saioan murgilduko dira, bakoitzak zer izan nahi duen jakiten, ikusten, asmatzen edo irudikatzen duten bitartean.

¿Qué quieres ser **de mayor**? La obra teatral **Handitan** surge en respuesta a esa sencilla pregunta que alguna vez se hacen todos los niños y niñas. Este espectáculo está pensado como un juego, un divertimento dirigido a niños, pero también a toda la familia; partiendo desde el absurdo de estos personajes y desde el juego y disparate, se desarrolla con humor, diálogos ágiles, música, canciones, cuentos y otras sorpresas. Y sobre todo, juegan. Juegan a ser mayores, y a decidir qué van a ser de mayores, con todos sus malentendidos, y desde el punto de vista de los niños. Son tres actores los que interpretan estos seres locuelos, absurdos y disparatados. Son los tres payasos abordados no a la manera clásica, sino de una manera diferente. Cada unos tiene su personalidad, cada uno tiene un sueño. Pero lo que los niños, los espectadores verán nada más empezar la función será, además de la canción de presentación serán unos personajes vestidos con unos trajes coloristas y muy divertidos. Y de la mano de ellos, y durante una hora corta, nos sumergiremos en "sus mundos".

Ohean

KULTURA ETA HEZKUNTZA SAILA · GLU GLU PRODUCCIONES (KORRIKA KULTURALA)
22:00 · 6 €

Taberna batean elkar ezagutu eta handik ordu batzuetara, gizon batek eta emakume batek gela hartzen dute hotel merke batean sexu gau bat pasatzeko elkarrekin. Ez dakite ezer elkarren gainean, ezta bestearen izena ere, eta egun horren ostean ez dute berriro elkar ikusiko. Sexuaren ostean arrotz bi hauek ohartzen dira halako kimika bat sortu dela haien artean. Berbetan hasten dira eta, berez-berez, euren iragan eta intimitaterako ateak zabaltzen dizkiote elkarri. Euren kontakizunetan oroitzapenak eta ametsak tartekatzen dira, gezurrak eta egiak, gurariak eta beldurrak, zintzotasuna eta traizioa, maitasuna eta gorrotoa. Gauean barrena nahastuz doa dena.

Izen bereko film txiletar bikainetik abiatuz, Maskaradak proposamen orijinal eta ausarta eskaintzen digu, Unai Elorriagak egokitu eta euskaratua eta Aitor Beltranek eta Matxalen de Pedrok antzeztua, Carlos Paneraren zuzendaritzapean.

Maskaradaren eszeneratze bereziari esker, **Ohean** era guztietako espazioetara eraman daiteke: italiar erako betiko antzokietara edo erabilera askotako aretoetara, ikusleak antzezleen inguru osoan kokatuta.

Ohean es la historia de una relación que se entabla de forma casual. Un hombre y una mujer se conocen en un bar y unas horas después se van a un hotel barato para tener un rato de amor. No se verán nunca más pero esa intensa noche compartirán algo más que secretos.

Aurora Parra & J. Pérez de Azpeitia

KULTURA ETA HEZKUNTZA SAILA · SOPRANO / PIANO
20:00 · DOHAIN - GRATIS

Aurora Parra sopranoa Kuban jaio zen, 1980an. Musikako ikasketak Koruen Zuzendaritzaren eta Kantuaren espezialitatean hasi zituen Arteko Eskola Nazionalean eta Habanako Goi-mailako Institutuan. Operako debuta **Mozarten Cosi fan tutte** obrako Despinaren rolarekin egin zuen, Kubako Teatro Nazionalean. Hainbat abesbatzarekin elkarlanean jardun du, hala nola Donostiako Orfeoiarekin, Peñaflorida Kaperarekin eta Iruñeko Ganbera-Koralarekin. Manuel Lekuona kulturetxeko kontzertuan, **Javier Pérez de Azpeitia** beratarrak lagunduko dio pianoan.

Javier Pérez de Azpeitia 1963an jaio zen. Ikasketak Donostiako, Madrilgo eta Liejako (Belgika) Musika-Kontserbatorio Nagusietan egin zituen, eta lehenbiziko sariak lortu zituen pianoan eta ganberako musikan.
Bakarlari gisa jardun du, besteak beste, **Euskadiko Orkestra Sinfonikoarekin.** 2009ko udan, bakarlari gisa arituko da **Euskal Herriko Gazte Orkestrarekin**, **Khatxaturian**en pianorako kontzertua interpretatzen.

La soprano **Aurora Parra** nació en Cuba en 1980. Comienza sus estudios musicales en la especialidad de Dirección de Coros y Canto en la Escuela Nacional de Arte y en el Instituto Superior de La Habana. Realiza su debut operístico con el rol de Despina en **Cosi fan tutte** de **Mozart** en el Teatro Nacional de Cuba. Ha colaborado con diversas agrupaciones como el Orfeón Donostiarra, Peña Florida y Coral de Cámara de Pamplona. En el concierto de Manuel Lekuona, le acompañará al piano el beratarra **Javier Pérez de Azpeitia.**

Javier Pérez de Azpeitia nació en 1963. Cursa sus estudios en los Conservatorios Superiores de Música de San Sebastián, Madrid y Lieja (Belgica) y obtiene los primeros premios en piano y música de cámara. Ha actuado como solista, entre otras, con la **Orquesta Sinfónica de Euskadi.** En verano del 2009 actuará como solista con la **Euskal Herriko Gazte Orkestra** interpretando el concierto para piano de **Katchaturian.**

KULTURA-JARDUERAK LASARTE-ORIAN ACTIVIDADES CULTURALES EN LASARTE-ORIA

DATA FECHA	ORDUA HORA	EKINTZA ACTIVIDAD	ZER? ¿QUÉ?	PREZIO PRECIO
02	17:30	zine soziala cine social	“nueve vidas”	---
05	21:30	ostegun zinea cine jueves	“camino”	4’15 €
06	20:00	lasarte-oria danzan	“papiro...flexia”	6’00 €
07	22:30	gazte kontzertua concierto joven	taxi	---
08	19:30	antzerkia teatro	“entre mujeres”	2’00 €
09	17:30	zine soziala cine social	“volverás”	---
13	20:00	gazte kontzertua concierto joven	the billie jeans	---
14	18:00	haurrentzako antzerkia teatro infantil	“handitan”	3’15 €
15	17:00	haurrentzako zinea cine infantil	“el lince perdido”	3’15 €
16	17:30	zine soziala cine social	“lo mejor de mí”	---
23	17:30	zine soziala cine social	“el diablo se viste de prada”	---
26	21:30	ostegun zinea cine jueves	“la ola”	4’15 €
27	19:30	musika música	coral santa cecilia (brígidas)	---
27	22:00	antzerkia teatro	“ohean”	6’00 €
28	20:00	musika música	aurora parra & j. pérez de azpeitia	---
29	17:00	haurrentzako zinea cine infantil	“winx: erreinu galduaren sekretua”	3’15 €

Lasarte-Oria Dantzan 2009 dantza garaikideko programazio bat da, bost dantza-obra barne hartzen dituena. Bada bost obretarako bonu bat, 18 €ko prezioan

Lasarte-Oria Dantzan 2009 es una programación de danza contemporánea que incluye cinco obras de danza. Existe un bono para las cinco obras por el precio de 18 €

NAHI DUZU AGENDA KULTURALA ZEURE ETXEAN JASO? EMAZKIGUZU ZEURE DATUAK, ETA HILERO BIDALIKO DIZUGU
¿DESEA RECIBIR LA AGENDA CULTURAL EN SU DOMICILIO? FACILÍTENOS SUS DATOS Y SE LA ENVIAREMOS CADA MES

Casa de Cultura Manuel Lekuona Kultur Etxea. Geltoki 18, 2160 Lasarte-Oria
kultura@lasarte-oria.org

MANUEL LEKUONA

LASARTE-ORIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA